

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN MUỜNG KHƯỜNG
TỈNH LÀO CAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA V NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 05 /2018/HS-ST

Ngày 22 - 05 - 2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA V NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MUỜNG KHƯỜNG TỈNH LÀO CAI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lý Thị Minh Yên

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Hoàng Trường Minh

Ông Lù Chí Cường

- Thư ký phiên tòa: Bà Đoàn Thị Thu Hiền

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Khương, tỉnh Lào Cai tham gia phiên tòa: Ông Thảo Văn Khương - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 5 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mường Khương, tỉnh Lào Cai.

Xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 05/2018/TLST-HS ngày 18 tháng 04 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 05/2018/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 5 năm 2018 đối với bị cáo:

1. Vàng Dín H (tên gọi khác: Vàng Văn H), sinh ngày 07 tháng 9 năm 1998 tại Mường Khương, Lào Cai

Nơi cư trú: Thôn VL, xã T, huyện M, tỉnh Lào Cai; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hoá (học vấn) 9/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Vàng Mìn D và bà Tráng Thị X; Bị cáo chưa có vợ, con; tiền sự: Không; tiền án: có 01 tiền án Ngày 31/8/2017 bị cáo bị Tòa án nhân dân huyện Mường Khương, tỉnh Lào Cai xét xử 03 tháng 01 ngày tù về tội Trộm cắp tài sản theo bản án hình sự sơ thẩm số 15/2017/HSST; Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, có mặt tại phiên tòa.

- *Người bào chữa cho các bị cáo:* Ông Nguyễn Mạnh Thuận – Trợ giúp viên pháp lý – Công tác tại: Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Lào Cai, địa chỉ: Đường Thanh Niên, phường Duyên Hải, thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai. Có mặt

- *Bị hại:* Anh Nghè Thái Ph – Sinh năm 1977, Địa chỉ cư trú: Thôn VL, xã T, huyện M, tỉnh Lào Cai. Có mặt.

- *Người tham gia tố tụng khác:*

Những người làm chứng:

1. Chị Lù Thị D1 – SN: 1964, Địa chỉ: Thôn VL, xã T, huyện M, tỉnh Lào

Cai. Có mặt.

2. Anh Hoàng Đức V, Sinh năm: 1979, Địa chỉ: Tổ dân phố XM 3, thị trấn M, huyện Mường Khương, tỉnh Lào Cai. Vắng mặt.

3. Chị Đoàn Thị M, sinh năm 1989, địa chỉ: Tổ dân phố XC 1, thị trấn M, huyện M, tỉnh Lào Cai. Vắng mặt

Người phiên dịch tiếng Nùng: Ông Vương Sự Nghiệp, Nơi công tác: Huyện đoàn huyện Mường Khương, tỉnh Lào Cai. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 08 giờ 30 phút ngày 01/3/2018, Vàng Dĩnh H (tên gọi khác: Vàng Văn H) đi bộ từ nhà mình đến nhà Nghê Thái Ph chơi, khi đến nơi thấy nhà anh Ph khóa cửa ngoài, biết không có ai ở nhà, quan sát thấy không có người, H trèo lên máy tách ngô rồi chui qua ống thông gió để vào nhà với mục đích trộm cắp tài sản, sau đó H đi vào buồng ngủ, nhìn thấy ở bàn thờ trong buồng ngủ có treo 01 túi nilon, bên trong có tiền. H rút lấy khoảng một nửa cho vào túi quần rồi ra ngoài theo lối cũ, khi ra đến chỗ vắng người, H đếm được số tiền 5.600.000đ (Năm triệu sáu trăm nghìn đồng). Sau khi có tiền H đi đến thị trấn Mường Khương, vào cửa hàng vàng bạc đá quý V Yên ở tổ dân phố Xóm Mới 3, thị trấn Mường Khương, huyện Mường Khương mua 01 chiếc nhẫn kim loại màu bạc trị giá 450.000đ, mua một đôi dép ở ki ốt 066 chợ Mường Khương trị giá 40.000đ, và chi tiêu cá nhân. Tổng số tiền H đã chi tiêu hết 1.600.000đ. Sau khi phát hiện bị mất tiền, anh Ph sang nhà hàng xóm hỏi xem có biết ai đã vào nhà mình thì được bà Lù Thị D cho biết vào buổi sáng có thấy H đi qua. Anh Ph ra chợ tìm, gặp và hỏi H, H đã thừa nhận lấy tiền của anh Ph và trả số tiền 4.000.000đ còn lại cho anh Ph. Ngày 02/3/2018 anh Ph đã trình báo vụ việc và giao nộp số tiền 4.000.000đ cho Cơ quan điều tra để phục vụ công tác điều tra.

Tại cơ quan điều tra Vàng Dĩnh H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội.

Cáo trạng số 05/CT-VKS ngày 17/4/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Khương, tỉnh Lào Cai đã truy tố Vàng Dĩnh H về tội Trộm cắp tài sản theo khoản 1 điều 173 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Khương, tỉnh Lào Cai giữ nguyên Cáo trạng truy tố bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Vàng Dĩnh H phạm tội “trộm cắp tài sản” và đề nghị: Áp dụng khoản 1 Điều 173, các điểm h, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật hình sự, Xử phạt bị cáo Vàng Dĩnh H từ 01 năm Đến 01 năm 06 tháng tù.

-Về vật chứng: Quá trình điều tra đã thu giữ một số tài sản, Cơ quan điều tra đã ra quyết định xử lý vật chứng, trả lại tài sản cho người bị hại, đề nghị Hội đồng xét xử xác nhận.

-Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại đã nhận lại tài sản, không có yêu cầu bồi thường thêm nên không đề cập giải quyết.

-Về hình phạt bổ sung: Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo do bị cáo không có tài sản, thu nhập.

-Về án phí: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, tuyên án phí đối với bị cáo theo quy định.

Người bào chữa cho bị cáo trình bày lời bào chữa: Đại diện Viện kiểm sát truy tố bị cáo về hành vi phạm tội là có căn cứ, đúng pháp luật. Tuy nhiên do bị cáo là người dân tộc thiểu số, sống ở vùng sâu vùng xa nên hiểu biết pháp luật còn hạn chế, phạm tội trong trường hợp phạm tội gây thiệt hại không lớn, quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, có thái độ ăn năn hối cải; quá trình điều tra bố bị cáo đã tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả cho bị cáo. Do đó đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 173, điểm h, s khoản 1; khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 điều 52 của Bộ luật hình sự, xử phạt Vàng Dìn H 09 tháng tù.

Người bị hại anh Nghè Thái Ph có mặt tại phiên tòa, anh Ph xác nhận anh đã nhận lại tài sản và không yêu cầu bị cáo pH bồi thường gì, và đề nghị HĐXX giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục tố tụng: Quá trình điều tra, truy tố, Cơ quan điều tra, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Khương, tỉnh Lào Cai đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi của các cơ quan tiến hành tố tụng. Do đó về trình tự, thủ tục điều tra, truy tố là hợp pháp.

[2] Về nội dung vụ án: Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, qua kết quả tranh luận tại phiên tòa, từ đó có đủ cơ sở xác định:

Sáng ngày 01/3/2018, Vàng Dìn H đi đến nhà anh Nghè Thái Ph chơi, khi đến nơi thấy gia đình anh Nghè Thái Ph không có người ở nhà quản lý tài sản, H đã trèo vào nhà anh Ph đã thực hiện hành vi trộm cắp số tiền 5.600.000đ (Năm triệu sáu trăm nghìn đồng).

Như vậy Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường Khương, tỉnh Lào Cai truy tố bị cáo Vàng Dìn H trước Tòa án nhân dân huyện Mường Khương để xét xử về tội danh và điều luật áp dụng là có cơ sở và đúng quy định của pháp luật. Bị cáo là người có khả năng nhận thức và hiểu biết pháp luật, biết rõ hành vi Trộm cắp tài sản của người khác là vi phạm pháp luật. Nhưng bị cáo vẫn lợi dụng khi anh Nghè Thái Ph đi vắng, lén vào nhà chiếm đoạt tài sản là số tiền 5.600.000đ (Năm triệu sáu trăm nghìn đồng). Hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Trộm cắp tài sản” theo quy định tại khoản 1 Điều 173 của Bộ luật hình sự.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến quyền sở hữu của người khác về tài sản, gây ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an tại địa phương. Bị cáo là người có sức khỏe, có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, đã nhận thức được hành vi của mình là trái pháp luật; bị cáo đã bị xử phạt tù về tội Trộm

cấp tài sản, nhưng bị cáo không thấy đó là sai lầm, không có ý thức tự cải tạo bản thân mà tiếp tục phạm tội, vì vậy cần có mức hình phạt nghiêm khắc, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để giáo dục, cải tạo bị cáo trở thành người công dân có ích cho xã hội.

Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

-Tình tiết tăng nặng: Bị cáo Vàng Dìn H có 01 tiền án về tội Trộm cắp tài sản theo bản án số 15/2017/HSST ngày 31/8/2017, chưa được xóa án tích, lần thực hiện tội phạm này thuộc trường hợp tái phạm theo quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật hình sự.

-Tình tiết giảm nhẹ: Hành vi phạm tội của bị cáo gây thiệt hại không lớn; Quá trình điều tra bị cáo đã thành khẩn khai báo; vì vậy bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm h, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Ngoài ra ngày 16/3/2018, bố của bị cáo là ông Vàng Mìn D1 đã tự bồi thường cho người bị hại anh Nghè Thái Ph số tiền 1.110.000đ (Một triệu một trăm mười nghìn đồng), tại phiên tòa anh Ph có ý kiến xin giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự cho bị cáo, do đó bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

-Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại anh Nghè Thái Ph đã nhận lại được tài sản. Tại phiên tòa anh Ph không có yêu cầu bồi thường nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[3]Về hình phạt bổ sung: Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo không có tài sản, không có nghề nghiệp, nên không cần thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo là phù hợp với các quy định của pháp luật.

[4]Về vật chứng: Quá trình điều tra cơ quan điều tra đã thu giữ vật chứng là số tiền 4.000.000đ của anh Nghè Thái Ph giao nộp; 01 đôi dép nhựa màu đen, 01 chiếc nhẫn kim loại màu bạc do Vàng Dìn H giao nộp; số tiền 40.000đ do chị Đoàn Thị M giao nộp, số tiền 450.000đ do anh Hoàng Đức V giao nộp. Đây là các tài sản vật chứng trong vụ án thuộc sở hữu của chủ sở hữu, cơ quan điều tra đã ra quyết định xử lý vật chứng trả lại cho chủ sở hữu là đúng quy định của pháp luật, Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Quá trình điều tra xác định có anh Hoàng Đức V và chị Đoàn Thị M là người đã bán hàng cho bị cáo, tuy nhiên anh V và chị M không biết bị cáo sử dụng tiền do phạm tội mà có nên cơ quan điều tra không xử lý, Hội đồng xét xử không xem xét.

[5]Về án phí: Bị cáo PH chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 135 của Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1.Căn cứ vào khoản 1 Điều 173; điểm h, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật hình sự:

1.1/ Tuyên bố bị cáo Vàng Dìn H (Tên gọi khác: Vàng Văn H) phạm tội “Trộm cắp tài sản”

1.2/ Xử phạt Vàng Dìn H (tên gọi khác Vàng Văn H) 09 (chín) tháng tù.

Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt đi thi hành án.

2. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135 của Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội;

Bị cáo Vàng Dĩnh H phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, người bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lào Cai;
- VKSND tỉnh+huyện;
- Bị cáo; Người bị hại;
- Công an huyện Mường Khương 2;
- Thi hành án phạt tù;
- Chi cục THADS huyện Mường Khương;
- Sở tư pháp; TTTGPLNN;
- Lưu hồ sơ + TA.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Lý Thị Minh Yên